

□ 尼爾加利姆 (Nir Gallim)

以色列文物局 (IAA) 官方考古報告中文翻譯

□ 原始來源

期刊：Hadashot Arkheologiyot—Excavations and Surveys in Israel (HA-ESI)

卷期：126

報告作者：Angelina Dagot

日期：2014

報告編號：HA-ESI 126

發掘許可：A-6384

官方網址：https://hadashot-esi.org.il/report_detail_eng.aspx?id=8539

插圖：原文插圖全部由以色列文物局提供

發掘概況

本文為一項搶救性發掘的最終報告。2012年1月至2月間，在尼爾加利姆 (Nir Gallim) 莫夏夫 (Moshav) 以南進行了一次搶救性發掘 (許可編號 A-6384；地圖座標 170151–74/636472–8；圖1)，起因是在安裝一條輸水管線時暴露出古代遺跡。該發掘由以色列文物局 (Israel Antiquities Authority, IAA) 負責進行，經費由梅伊·尼查尼姆公司 (Mei Nitzzanim Company) 資助，負責人為 A. 達戈特 (A. Dagot)。參與人員包括：行政方面 E. 巴哈爾 (E. Bachar) 與 Y. 阿姆拉尼 (Y. Amrani)；測量與製圖 M. 庫寧 (M. Kunin)；田野攝影 A. 佩雷茨 (A. Peretz)；初步檢查 M. 希夫 (M. Shiff)；平面圖 E. 別拉紹夫 (E. Belashov)；陶器 P. 根德爾曼 (P. Gendelman)；陶器繪圖 M. 舒伊斯卡婭 (M. Shuiskaya)；玻璃 N. 卡茨內爾森 (N. Katsnelson)；玻璃繪圖 C. 赫爾施 (C. Hersch)；錢幣學 D.T. 阿里爾 (D.T. Ariel)。

在本次發掘地點附近，過去曾經進行過四次發掘，分別揭露以下遺跡：一座屬於拜占庭時期教堂 (公元五至七世紀) 的洗禮池 (baptismal font) 殘跡 (Gorzalczyk 2002；圖1:2)；一座屬於早期羅馬時期墓園的殘跡 (Fogel and Buchennino 2007；圖1:3)；一個包含陶器工坊廢棄物的棄置坑，年代屬早期羅馬時期 (公元前一世紀；Dagot 2008；圖1:4)；以及羅馬時期 (公元一至二世紀) 的聚落殘跡，可能是一座農莊 (Dagot 2011；圖1:5)。此外，在1998年，於發掘區以南一座山丘上以機械開挖的探坑，曾暴露出白色馬賽克地面的殘跡及一座窯爐複合體 (圖1:1)。

發掘區域

本次發掘共開闢了四個區域 (C–F區；圖2)。發掘揭露的聚落殘跡，可能是一座羅馬時期 (公元一世紀至二世紀初) 的農莊，與過去在發掘區正北方所發現的古代遺跡相似 (Dagot 2011)。

C區 (圖3)

共發掘了兩個方格 (I、II方格)。在地表層發現一枚羅馬行政官 (procurator) 錢幣，年代屬提比略 (Tiberius) 在位時期，於耶路撒冷鑄造 (公元17/18–24/25年；IAA 143115)。在 I 方格中，於地表以下0.74米深處發現一個以庫爾卡爾板岩 (kurkar slabs，寬0.3米，厚0.1米) 鋪設、置於沖積土層上的地面 (L142；圖4)。該地面緊附一面南北向牆體 (W140) 的西面，牆體以各種尺碼的庫爾卡爾石 (kurkar) 砌成，最大保存三皮砌石高度 (0.55米)。在 W140 東北方發現兩塊經修整的庫爾卡爾石，兩者相隔0.65米，立於一庫爾卡爾板岩鋪設的地面

(L141；板岩厚0.1米)上。這兩塊石可能是門柱 (doorjambs)，因為西側那塊上鑿有一個凹槽 (直徑0.18米)，很可能是為門鉸而設。東側的石塊緊接著一排小塊天然石 (fieldstones) (W144；高0.3米)，可能是被盜掘牆體的殘跡。在方格西北角出土一座圓形設施 (L139；直徑0.8米)——一座以小塊及中塊天然石砌成的表面。方格東北角有兩節圓形庫爾卡爾石柱鼓 (B1080；直徑0.4米)，上下相疊；其東側為一具玄武岩龐貝式磨 (Pompeian mill，又稱「驢磨」 donkey mill) 的下磨石 (B1079；上徑0.17米，下徑0.5米)。在該區域內還發現三件互不相關的奧林索斯式 (Olynthus-type) 磨石 (圖5)。在 II 方格中暴露出一面以中塊天然石砌成的牆體 (W143；保存高度0.5米)。其北側發現一枚來自亞實基倫 (Ashqelon) 的自治城邦錢幣，年代屬公元前一世紀至公元一世紀 (IAA 143117)。

D區 (圖6)

暴露出兩面以中塊天然石砌成的牆體殘跡 (W109、W114)。牆體109與114 (保存高度0.2米) 分別呈南北向與東西向。在牆體南側的堆積土層 (L106) 中，發現一枚羅馬行政官錢幣，年代屬奧古斯都 (Augustus) 在位時期，於耶路撒冷鑄造 (公元10/11年；IAA 143116)。

E區 (圖6)

在地表以下0.5米深處揭露兩面相互垂直、以經修整的庫爾卡爾石砌成的牆體 (W122、W123)。牆體122保存高度0.25米；W123 因當地鋪設一條現代水管而受損。

F區 (圖6)

在方格東部發現七節柱鼓，屬於兩根朝東向倒塌的柱子。北側柱子的方形柱礎 (B1081/1) 及兩節圓形柱鼓 (B1081/2、3；直徑0.30–0.35米)，以及南側柱子的四節柱鼓 (B1082/1–4；0.4×0.5米，高0.25–0.33米) 均已暴露。這些柱子倒在一堆坍塌的石塊上 (L104、L105)，其中包含水硬性灰泥 (hydraulic plaster) 碎片、陶片，以及諸如一把鑰匙 (圖7) 和鐵釘等金屬物品。區域內發現的其他物品包括一節圓形柱鼓 (B1086；高0.15米)、一根支柱的殘跡 (B1083、B1084；高0.2米)，以及一截圓柱碎片 (B1085；高0.15米)，後者出土於該區西側的邊牆 (balk) 中。在區域中央，暴露出用於收集液體的設施殘跡——一座灰泥地面 (L145) 及一條南北向水槽 (L146；長2.8米，寬0.1米，深0.15米)。在水槽上方的坍塌石塊之間，發現一枚於哈德良 (Hadrian) 在位時期在提比里亞 (Tiberias) 鑄造的錢幣 (公元119/120年；IAA 143118)。在設施地面145以南，暴露出第二層庫爾卡爾板岩鋪面 (L119)，鋪設於一層由泥土與夯實的庫爾卡爾 (kurkar) 組成的墊層 (L147) 上，並緊附該區東部所暴露的兩根柱子。這些柱鼓與該設施可能屬於一座帶水池的列柱廊庭院 (peristyle courtyard)。

陶器與石器

作者：彼得·根德爾曼 (Peter Gendelman)。

鐵器時代晚期與波斯時期

在一些歸屬於早期羅馬時期的堆積土層中，發現了數件屬於這些時期的陶片。遺物包括一件波斯時期的雙耳大罐 (krater) (圖8:1；公元前六世紀至四世紀初)、一件年代屬公元前八世紀至六世紀初的儲藏罐 (圖8:2) (De Groot and Bernick-Greenberg 2012:89, Fig. 4.8:1)，以及籃把式雙耳陶瓶 (basket-handled amphorae) (圖8:3)，同樣屬波斯時期。這些遺物可能表明，該遺址在鐵器時代末期或波斯時期早期曾有人居住。

早期羅馬時期

發掘出土的絕大部分陶器文物年代屬公元一世紀後半葉至二世紀初。

雙耳大罐與碗

出土的器皿包括一件帶平緣（ledge rim）的雙耳大罐（圖8:4；Magness 1993:202）、一件年代屬公元60–100年的進口東部地表精陶（Eastern Terra Sigillata）碗（圖8:5；Hayes 1985:31, Tav. V:12），以及若干公元前一世紀本地生產的碗，其中包括半球形碗（hemispheric bowls）（圖8:6、7；Bar-Nathan 2006:130–133, Pl. 25:21；Loffreda 1996:91–93, Fig. 31:45–58）和一件平緣碗（圖8:8）。

砂鍋與蓋子

辨識出兩種年代屬公元一世紀末至二世紀的砂鍋（casserole）類型：一種為器身折肩、口緣內側帶隆脊的器物（圖8:9、10；Bar-Nathan 2006:159, Pl. 31:76, Fig. 56）；另一種為帶水平把手的敞口雙耳大罐（圖8:11–13；Silberstein 2000:437, Pl. VII:3, 4；Porat, Eshel and Frumkin 2009: Pl. 1:4）。容器以一件穹頂形蓋子封閉（圖8:14、15）。

炊煮鍋

存在兩種類型的炊煮鍋。一種為封閉的球形器物，肩部折角，口緣增厚（圖8:16、17）或帶一條明顯隆脊（圖8:18–20），年代屬公元一世紀至二世紀初（Bar-Nathan 2006:160–161, Pl. 29:41–43）。第二種類型開口寬大，口緣向內翻捲（圖8:21），年代屬公元一世紀末至二世紀（Riley 1975:43, 48, No. 113；Silberstein 2000:435, Pl. VI:14–15；Bar-Nathan 2006:168, Pl. 31:69）。

儲藏罐

發現兩種類型的袋形儲藏罐（bag-shaped jars），兩者年代均屬公元一世紀末至二世紀初（Peilstöcker 2003: Fig. 78:8；Porat, Eshel and Frumkin 2009: Pl. 2:5）：一種口緣外翻（圖8:22），另一種口緣帶一條明顯隆脊（圖8:23、24）。此外還發現兩種類型的亞實基倫（Ashqelon）儲藏罐：一種口緣較高，年代屬公元一世紀前半葉（圖8:25–27；Zemer 1977: Pl. 12:36）；另一種口緣較低，年代屬公元二至三世紀（圖8:28–30；Majcherek 1995:166, Pls. 3:1; 4:1, 8）。

水壺

在出土的水壺（jug）中，包括口緣帶隆脊及漏斗形口的類型，年代屬公元前一世紀末至公元二世紀初（圖8:31、32；Bar-Nathan 2006:1174–1175, Pl. 31:86–89, Fig. 58）；口緣寬大如碗的類型，年代屬公元前一世紀末至公元一世紀（圖8:33、34；Bar-Nathan 2006:106–108, Pl. 19:27–31；Loffreda 1996:65–66, Figs. 22:26; 25:1–15）；以及帶平緣的類型（圖8:35）。

油燈

發掘中出土的所有油燈均為模製的圓盤油燈（mold-made discus lamps），飾以渦卷紋與棕櫚葉紋，年代屬公元一世紀末至二世紀初（圖8:36–40；Rosenthal-Heginbottom 1995:245）。所有油燈的圓盤均遭打破，這種作法被

歸因於猶太人或撒馬利亞人社群（Tal and Teixeira Bastos 2012）。

石器

出土數件以軟質石灰岩製成的量杯（measuring cups），年代屬第二聖殿時期末期（圖8:41、42）。在此時期，本地猶太人口使用石製量杯（Cahill 1992:209–210, Fig. 20:1–5）。

拜占庭時期

在覆蓋羅馬時期建築遺跡的堆積土層中，發現了數件屬拜占庭時期的陶片。這些遺物包括一片加薩（Gaza）儲藏罐的碎片，其口緣內側帶一道凹槽，年代屬公元四世紀末至六世紀（圖8:17；Majcherek 1995:168–169, Pl. 3:3, 6）。

陶器總結

發掘出土的絕大多數陶器文物年代屬早期羅馬時期。這些遺物包括若干進口的餐桌器皿，以及一大批本地與區域生產的日用器、炊煮器具與儲藏容器。部分本地製造的器皿模仿此一時期的猶地亞（Judean）陶器，另一些則採用沿海地區的傳統工藝製作。同樣地，儲藏罐與兩種截然不同的傳統相關：其中一半為按猶地亞傳統生產的袋形儲藏罐，另一半為按沿海傳統製作的亞實基倫儲藏罐。本地器物與進口器物年代均屬公元一世紀末至二世紀初。

玻璃遺物

作者：娜塔莉亞·卡茨內爾森（Natalya Katsnelson）。發掘建築出土的玻璃僅有十件自由吹製（free-blown）器皿的碎片，呈綠色或藍色，表面覆蓋一層深色及銀色的風化層。其中三件具鑑定價值的標本包括兩件碗（圖9:1、2）及一個小型化妝瓶（圖9:3）。

碗1號出土於 C 區的一個地面層位，屬於一個著名的壓紋條帶碗（crimped-trail bowls）器族，此類碗在本地區主要見於公元一世紀末至二世紀初的層位中。碗2號帶一道雙重褶邊，可能原本沿口緣下方延伸，現已缺失，出自 D 區（發掘單元106）的一個填土層中。類似的、因火而變形的碗，曾在尼爾加利姆莫夏夫一處以錢幣斷代為公元11–65年或稍晚的工業用坑中被辨識出來（Dagot 2008: Figs 5, 6）。瓶3號為一個小型燭台式小瓶（candlestick-bottle），出土於 F 區的一個填土層中。其三角形器身、平底及非常厚的器壁，是年代屬公元一世紀末至二世紀初一個亞型的特徵。

所有碎片均為全國各地聚落與墓葬中的典型出土物，但尤其在兩次猶太戰爭之間的猶地亞最為常見。此外，這些器皿與當時猶地亞居民所使用的器皿相似，可能表明該遺址曾有猶太人居住。

結論

本次發掘的發現證實了以往歷次發掘所得出的結論，即該遺址在早期羅馬時期（公元一世紀至二世紀初）存在一個猶太人聚落。C 區所揭露的建築遺跡很可能是一座帶庭院的民居結構的一部分，該庭院的用途包括碾磨穀物及食品生產等家庭活動。F 區則揭露一座列柱廊庭院（peristyle courtyard），很可能是某座大型建築的一部分，其四周圍繞著房間。庭院中暴露的一座水池被用作收集雨水（降雨收集池，impluvium）。那些倒塌的柱子全都倒向同一個方向——即向東——這與倒塌的建築石材及灰泥碎片一樣，表明該複合體是在一次劇烈事變中遭摧毀，可能是一次地震所致。

參考文獻

- Bar-Nathan R. 2006. Masada VII: The Yigael Yadin Excavations 1963–1965, Final Reports; The Pottery of Masada. Jerusalem.
- Cahill J.M. 1992. The Chalk Vessels Assemblages of the Persian/Hellenistic and Early Roman Periods. In A. De Groot and D.T. Ariel eds. Excavation at the City of David 1978–1985 Directed by Yigal Shiloh III: Stratigraphical, Environmental and Other Reports (Qedem 33). Jerusalem. Pp. 190–274.
- Dagot A. 2008. Nir Gallim. HA-ESI 120.
- Dagot A. 2011. Nir Gallim. HA-ESI 123.
- De Groot A. and Bernick-Greenberg H. 2012. Excavations at the City of David 1978–1985 Directed by Yigal Shiloh VIIA: Area E: Stratigraphy and Architecture (Qedem 54). Jerusalem.
- Fogel P. and Buchennino A. 2007. Neue Herzog. HA-ESI 119.
- Gorzalczany A. 2002. A Baptismal Font at Nir Gallim. 'Atiqot 43:115–118.
- Hayes J.W. 1985. Sigillate Orientali. In Atlante delle forme ceramiche II: Ceramica fine romana nel bacino mediterraneo (tardo ellenismo e primo impero) (Enciclopedia dell'arte antica classica e orientale). Rome. Pp. 1–96.
- Loffreda S. 1996. La ceramica di Macheronte e dell'Herodion (90 a.C.–135 d.C.) (SBF Collectio Maior 39). Jerusalem.
- Magness J. 1993. Jerusalem Ceramic Chronology: Circa 200–800. Sheffield.
- Majcherek G. 1995. Gazan Amphorae: Typology Reconsidered. In H. Meyza and J. Młynarczyk eds. Hellenistic and Roman Pottery in the Eastern Mediterranean—Advances in Scientific Studies (Acts of the II Nieborów Pottery Workshop; Nieborów, 18–20 December 1993). Warsaw. Pp. 163–178.
- Peilstöcker M. 2003. Ben-Shemen Junction. HA 115:42*–43*.
- Porat R., Eshel H. and Frumkin A. 2009. Finds from the Bar Kokhba Period from the Har Yishai Cave. In H. Eshel and R. Porat eds. Refuge Caves of the Bar Kokhba Revolt 2. Jerusalem. Pp. 197–214 (Hebrew).
- Riley J.A. 1975. The Pottery from the First Session of Excavation in the Caesarea Hippodrome. BASOR 218:25–63.



圖 1：位置圖。

IAA HA-ESI Fig.1

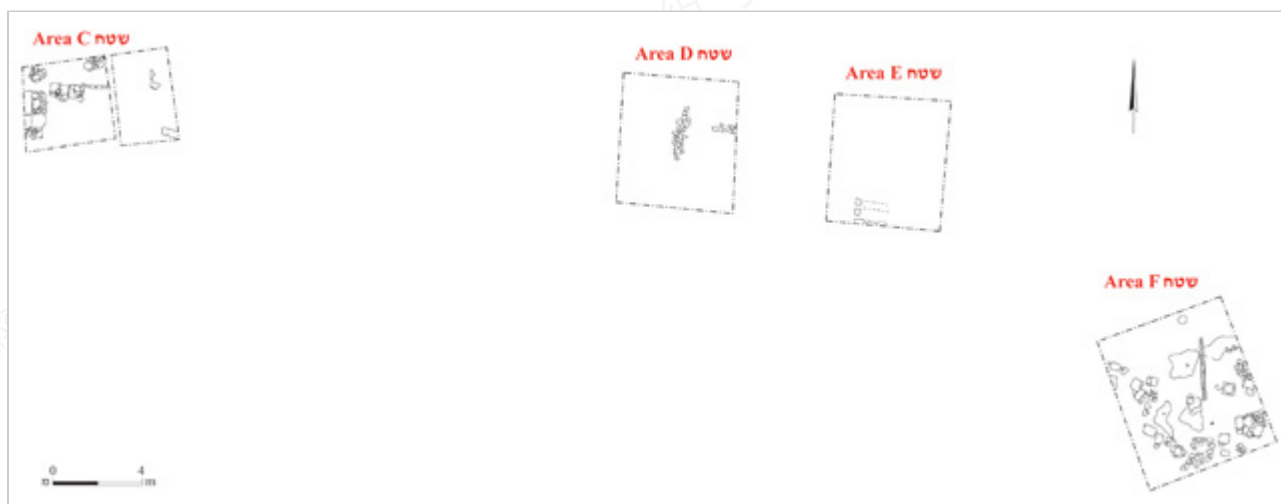


圖 2：總平面圖。

IAA HA-ESI Fig.2

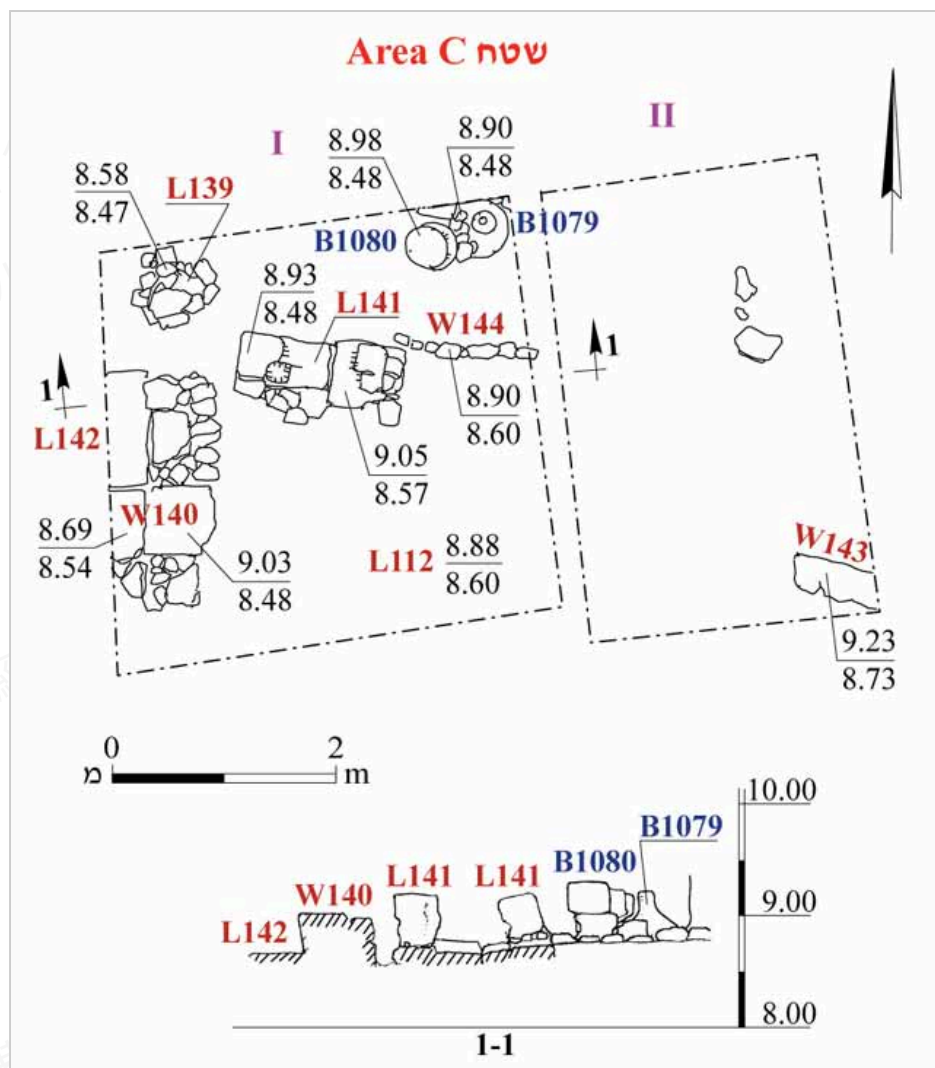


圖 3：C 區平面圖與剖面圖。

IAA HA-ESI Fig.3



圖 4：C 區 I 方格，向東望。

IAA HA-ESI Fig.4



圖 5：奧林索斯式磨的上磨石。

IAA HA-ESI Fig.5

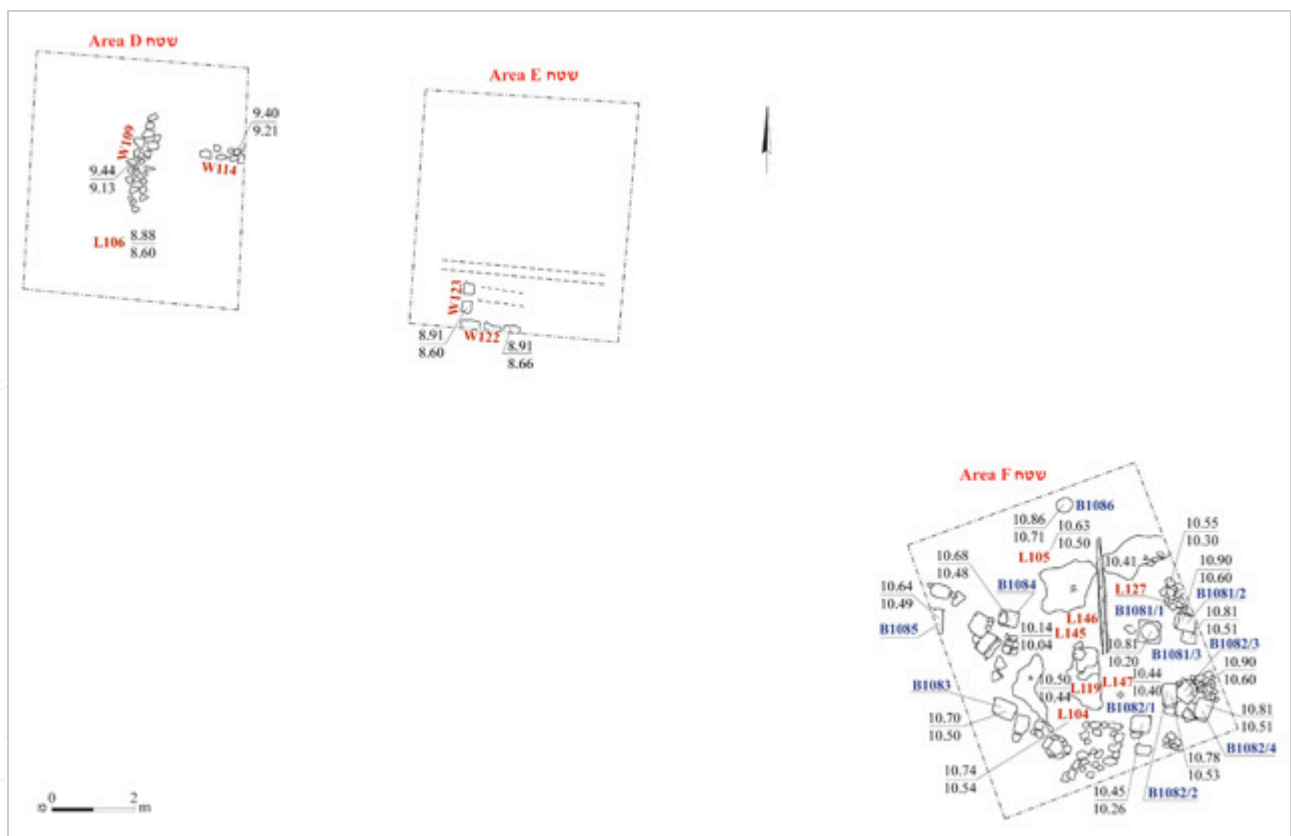


圖 6：D-F 區平面圖。

IAA HA-ESI Fig.6



圖 7：一把鑰匙。

IAA HA-ESI Fig.7

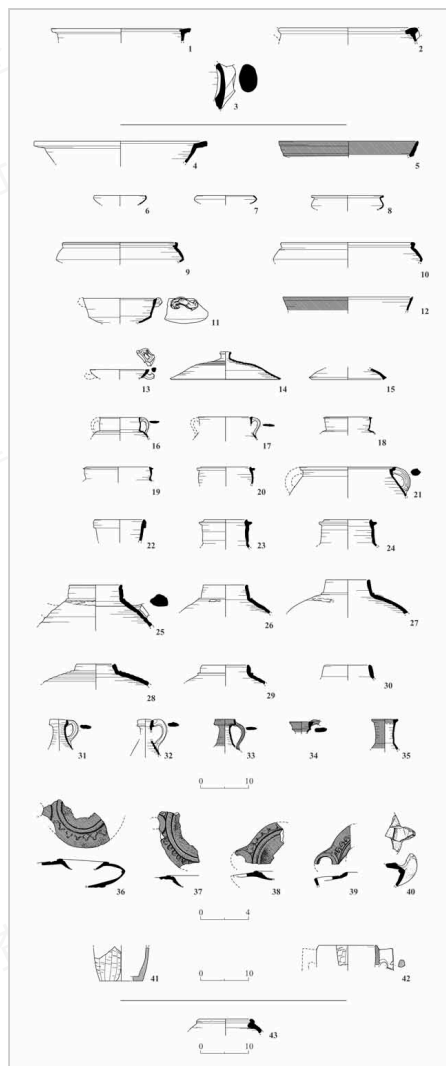


圖 8：陶器與石器。

IAA HA-ESI Fig.8

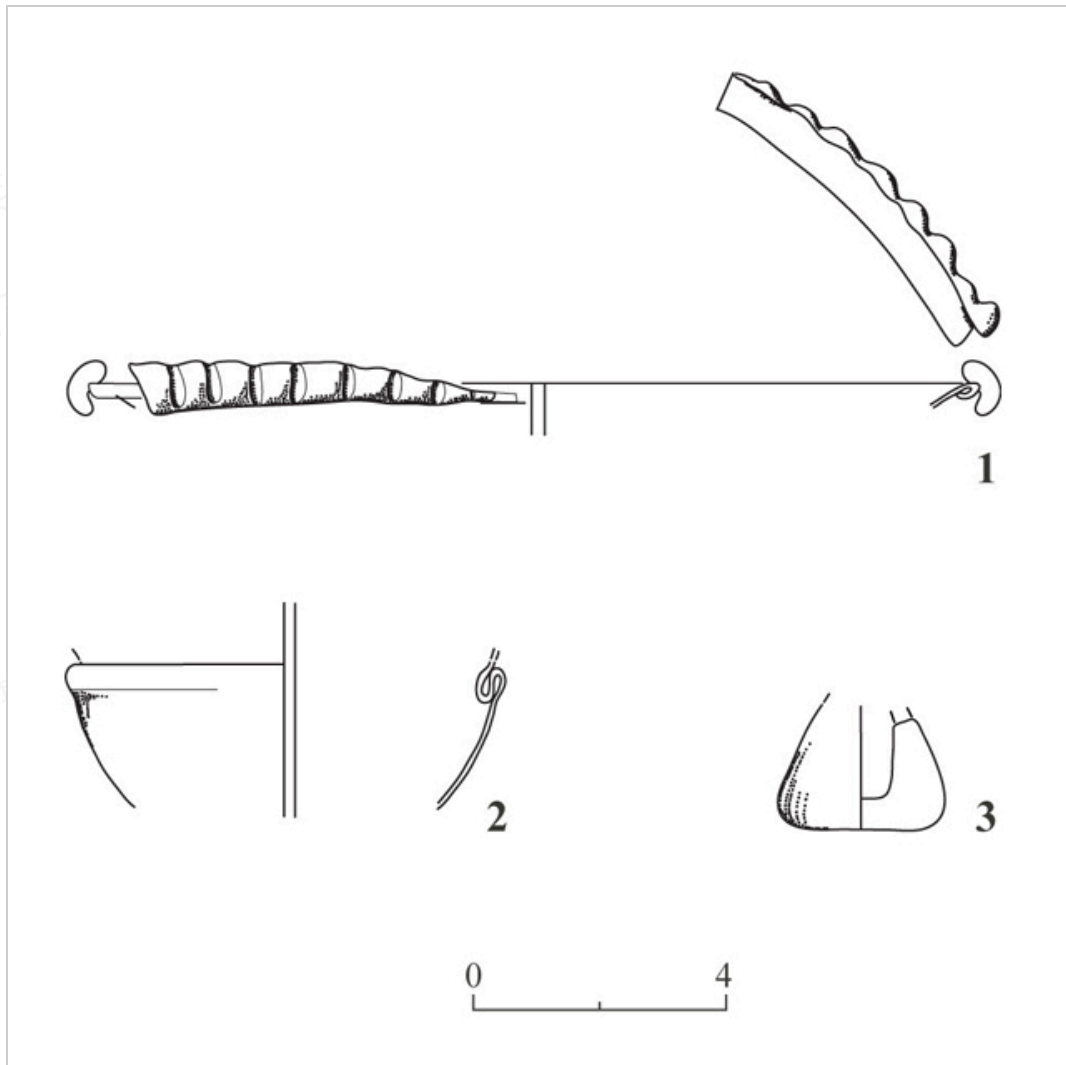


圖 9：玻璃器具。

IAA HA-ESI Fig.9

本中文翻譯僅供學術與教育用途，由「笑著行聖經調查小組—聖經研究部—BiblePI協編」製作。原始報告：Israel Antiquities Authority, Hadashot Arkheologiyot (HA-ESI)。版權 © Israel Antiquities Authority。HA-ESI 期刊為開放取用 (Open Access)。商業用途須 IAA 書面許可；轉載須註明出處。聯絡：info@chantochi.com · <https://chantochi.com> · WhatsApp/Telegram +852 9108 5024

發掘許可編號：A-6384 (可對照 IAA 網站資料序號)

—本翻譯僅供學術與教育用途·笑著行聖經調查小組—聖經研究部-BiblePI協編—

聯絡：info@chantochi.com

<https://chantochi.com>

WhatsApp/Telegram+85291085024

